

Szerkesztőségi iroda:
Nagybecskerek.

Zápolya-utca 1-ső szám,
hová a lap szellemi részét illető
minden közlemény intézendő.

Kiadóhivatal:

Fleitz Fer. Pál könyvnyomdája
Nagybecskerek, Zápolya-utca 1.
hová a hirdetések, az előfizeté-
sek és a lap szétküldésére vo-
natkozó felszólalások intézendők.
Telefon 21. szám.

TORONTÁL

POLITIKAI NAPILAP.

Főszerkesztő: Dr. BRAJER LAJOS.

Előfizetési árak:

Egész évre ——— 24 kor.
Félévre ——— 12 „
Negyedévre ——— 6 „
Egy hónapra ——— 2 „
— Egyes szám ára 8 fill. —

Hirdetések

a kiadóhivatalban fogadtatnak el.
Azonkívül az összes hirdetési
irodáknál.

Megjelenik

vasár- és ünnepnapok kivételével
mindennap délután 5 órakor.

Nagybecskerek, 1910.

XXXIX. évfolyam 131. szám.

Szombat, június 11.

Az obstrukcióról.

— Politikai munkatársunktól. —

Budapest, június 11.

A mióta a választás nagyjából lezajlott s impozáns módon adott igazat a hatvanhetes politikának: a sajtóban s a politikai klubokban ismét sűrűn kísért a monda csinált hazajáró lélek, a pingált lidérc: az obstrukcióról való fenyegetés. Halljuk, hogy készülnek az obstrukcióra; de arról nem hallottunk még, hogy mit és miért fognak megobstruálni? Justh Gyula legutóbb is, s nem hisszük, hogy véttelenül és akaratlanul mondotta volna, a mit mondott, azt hirdeti, hogy — bár tabora egyharmadrészre olvadt, az ország többsége még mindig mögötte áll és politikáját támogatja. Ez azonban csak a Justh Gyula saját statisztikája. A valóság az, hogy a választás a hatvanhetes politikának adott impozáns többséget s ezzel egyúttal a Héderváry-kormányt meg hatalmazta s adott politikáját megvalósítására.

Hogy miben áll ez a politika, a melyet az ország a Héderváry-kormánytól elvár a melynek megvalósítására a Héderváry-kormányt a választás útján parancsot adott: tudhatja mindenki, hisz elmondta a kormányelnök több ízben, elmondták a kormány tagjai is nem egyszer, és elmondták, mint jelöltek mindannyian, akik ma nemzeti munkapárti képviselők. A míg a választás az ismert eredménnyel nem történt meg, még vehettük komolyan az obstrukcióról való fenyegetést. Bár biztunk a sikerben, még sem vehettük holt bizonyosra, hogy az ország melyik politikának ad meghatalmazást. Most már mindenki tisztában van az ország akaratával. Ha tehát Justh és tábora ma is obstrukcióról fenyeget, úgy be akarja csempészni a magyar alkotmányba a lengyelek gyászos liberium vetőjét. A becsempészés nem sikerül, hiába fogadkozik Justh Gyula. A nemzet félreérthetetlen módon nyilvánította akaratát s a kormánytól, a miben nem is fog csalódni, elvárja, hogy akaratának érvényt szerezhessen.

Azonban álljunk meg az obstrukció szónál s határozzuk meg, hogy mit értünk mi alatta. Mi az alapos, argumentumokra épített vitát, még ha hosszúra nyúlik is, nem tartjuk obstrukciónak. A kormány, már a mennyire szándékait ismerjük, nem csak hogy nem zárkózik el a politikai kérdések alapos megvitatásától,

hanem arra egyenesen alkalmat fog adni. Ez a szándéka nem pusztán udvariaskodás az ellenzékkel szemben; a dolgok alapos megvitatására a kormánynak van szüksége. A hatvanhetes politikusok teljesen meg akarják világítani az ellenzék politikáját s erre csak érdemleges és alapos vita során nyilthatik alkalom.

Nem kell tehát magába fojtania, a kinek mordani valója van; előállhat vele bátran; a nemzeti munkapárt fölveszi az eléje dobott keztyűt. De viszont azt elvárhatja és el is várja, hogy a szabad vitát, a mely a parlamentáris életben sarkalatos jog, nem fajtják üres szószátyárkodással. Szóval a kormány és pártja óhajtja a politikai kérdések alapos megvitatását; de nem türi meg a szabadszólásjog fattyuhajtásait. A politikai kérdések őszinte, éles megvilágítása: közérdek és közóhaj; de nem az a meddő idővesztegetés a szólás-szabadság örve alatt. Ez a válaszuk, tessék tudomásul venni az obstrukcióról fenyegetők táborának.

Az évről vizsgák.

— Az elemi népiskolákban. —

Nagybecskerek, június 10.

A nagybecskereki elemi népiskolákban és iparostanoniskolákban az idei évről vizsgák sorrendje a következő:

A központi állami elemi népiskolákban: Június hó 20-án d. e. 8 órakor I. B) fi-oszt. Tanít: Pálffy Etelka. Elnök: dr. Fialowszky Béla. I. leány-oszt. Tanít: Dienstl Emilia. Elnök: dr. Klein Mór. II. B) fi-oszt. Tanít: Jankovich Miklós. Elnök: Jászenszky Nándor. Június hó 21-én d. e. 8 órakor I. A) fi-oszt. Tanít: Büchler Hugó. Elnök: dr. Mangold Samu. II. A) fi-oszt. Tanít: Baaden Károly. Elnök: Mayer Rezső. II. leány-oszt. Tanít: Kuss Berta. Elnök: dr. Perisics Zoltán. Június hó 22-én d. e. 8 órakor III. fi-oszt. Tanít: Hartig Albert. Elnök: dr. Várady Imre. III. leány-oszt. Tanít: Cserey Gyuláné. Elnök: Szalay József. IV. A) fi-oszt. Tanít: Fischer Mór. Elnök: Weisz Izidor. Június hó 23-án d. e. 8 órakor IV. B) fi-oszt. Tanít: Szabó Sándor. Elnök: Oldal Antal. IV. leány-oszt. Tanít: Jankovics Miklósné. Elnök: Rigó István. Június hó 24-én d. e. 8 órakor V. és VI. fi-oszt. Tanít: Tarkó Janos. Elnök: Streitmann Antal. V. és VI. leány-oszt. Tanít: Pászthory Riza. Elnök: Magyar Pál.

Az Eötvös-utcai állami elemi népiskolákban: Június hó 20-án d. e. 8 órakor II. fi-oszt. Tanít: Bányai Jakab. Elnök: dr. Milos Aurél. — IV. fi-oszt. Tanít: Osztie Béla. Elnök: Haidegger Ödön. Június hó 21-én d. e. 8 órakor I. fi-oszt. Tanít: Feich Gyella. Elnök: dr. Végh Lajos. — I. vegyes-oszt. (Tomasovác-utca). Tanít: Dunainé Bányai Etelka. Elnök: dr. Annau Ernő. Június hó 22-én vegyes-oszt. (Tomasovác-ut). Tanít: Kiss Mária. Elnök: dr. Haidegger Lajos. — III. A) fi-oszt. Tanít: Istvánffy Károly. Elnök: Partilla Géza. — Június hó 23-án d. e. 8 órakor III. B) fi-oszt. Tanít: Szabó Bertalan. Elnök: Steinitzer Géza. — III. és IV. leány-

oszt. (Juránics-ut). Tanít: Streitmann Jolán. Elnök: dr. Gyorgzevihs Milos.

A Magyar-utcai áll. elemi népiskolákban: Június hó 20-án d. e. 8 órakor III. fi-oszt. Tanít: Wégling István. Elnök: Franz I. L. — Június hó 21-én d. e. 8 órakor I. B) fi-oszt. Tanít: Lovrics Antal. Elnök: dr. Weiserschan József. Június hó 22-én d. e. 8 órakor II. vegyes-oszt. Tanít: Bakalovich Dóra. Elnök: Strosz Béla. — Június hó 23-án d. e. 8 órakor IV. 1-oszt. Tanít: Szegfű Sándor. Elnök: Balácsi József.

A gazdasági népiskolákban: Június hó 18-án d. u. 3 órakor a gazdasági telepen: Telepvezető: Osztie Béla. Szaktanítók: Osztie Béla és Szegfű Sándor. Kézimunkatanítók: Kuss Berta és Bakalovich Dóra. Elnök: Franz I. L. (A Temesvári ut végén levő gazdasági telepen.)

A városközségi iparostanoniskolákban: Június hó 12-én d. u. fél 3 órakor szerb nyelv vizsga. Tanít: Vukov Péter. Elnök: dr. Gyorgzevihs Milos. Június hó 21-én este fél 6 órakor I. A) és I. B) oszt. Tanít: Popovics Szabó. Elnök: Jászenszky Nándor. Június hó 21-én este fél 6 órakor Haladó B) oszt. Tanít: Szegfű Sándor. Elnök: Szalay József. Június hó 22-én este fél 6 órakor kezdő B) oszt. Tanít: Popovics Bogdán. Elnök: Saprós Valtér. — Haladó A) és C) oszt. Tanít: Osztie Béla és Tarkó Janos. Elnök: Dékány János. — I. C) oszt. Tanít: Fischer, Urhegyi. Elnök: Mayer Rezső. Június hó 23-án este fél 6 órakor kezdő A) oszt. Tanít: Osztie, Szegfű. Elnök: Bencze Miksa. — II. és III. oszt. Tanít: Fischer, Urhegyi. Elnök: Franz I. L. A tanoncemunka-kiállítás megtekintése a vizsganapokon. Ugyanakkor a tanoncok rajzai is megtekinthetők. Rajztanítók: Jurkovich, Lovrics, Szabó, Szalay és Wégling.

A kereskedői tanonciskolákban: Június hó 17-én este fél 6 órakor. Előkészítő oszt. Tanít: Bányai, Lovrics, Török. Elnök: Rigó István. Június hó 18-án este fél 6 órakor I. oszt. Tanít: Bányai, Lovrics, Perl, Török. Elnök: Partilla Géza. Június hó 20-án este fél 6 órakor II. és III. oszt. Tanít: Bányai, Lovrics, Perl, Török. Elnök: Weisz Izidor.

A leányiparos tanonciskolákban: Június hó 21-én d. u. fél 6 órakor I. oszt. Tanít: Bakalovich Dóra, Kiss Mária, Kuss Berta és Dunai László. Elnök: Steinitzer Géza. Június hó 22-én d. u. fél 6 órakor II. leány-oszt. Tanít: Bakalovich Dóra, Kiss Mária, Streitmann Antal, Dunai László. Elnök: Oldal Antal.

Június 29-ikén d. e. fél 9 órakor „Te Deum“ és a bizonyítványok kiosztása.

HIREK.

Tájékoztató.

A fürdő (telefonszám 118.) minden nap reggel 6 órától kezdve déli 12 óráig az urak részére nyitva van hölgyek részére minden hétfő, szerda és pénteken déltől 2/45 óráig délután. Ugyanazon napokon este 5 órától 7-ig urak részére is. Vidéki hölgyek részére minden nap déliben gőzfürdő. A kádfürdő és zuhanyfürdő reggeltől este 8 óráig nyitva van.

Az ingyenes olvasóhelyiség és könyvtár nyitva van minden nap délután 5 órától este 10-ig. Vasár- és ünnepnapokon d. u. 2 órától este 10-ig. Könyvtárra vasárnap, szerda, péntek délután 5-7 óráig.

— Személyi hír. Jankó Ágoston alispán néhány napi távollét után ma visszaérkezett Nagybecskerekre.

— Tanácsülés. Nagybecskerek város tanácsa ma délelőtt fél 11 órakor dr. Perisics Zoltán polgármester elnöklésével ülést tartott, a melyen különböző folyó ügyeket intéztek el.

SZALLITÁSI, BIZOMÁNYI, INCASSO FIOK-ÜZLET MEGNYITÁS NAGYBECSKERÉKEN

Iroda: Szerb hitközségi palota.
(Szerbtemplom-utca) Telefon 139.

PERL MÓR ÉS FIA SZALLITÓK

Iroda: Szerb hitközségi palota.
(Szerbtemplom-utca) Telefon 139.

Elvállalunk minden a szállítási szakma körébe vágó megbízást. Eszközünk mindennemű szállításokat helyben és vidékre, továbbá butorszállításokat saját patent butorszállító kocsijainkban, valamint mindennemű beraktározásokat saját raktárainkban. Beraktározandó árukra előleget nyújtunk.

292-200.38

ALAPITTATOTT 1863. FŐÜZLET SZEGEDEN. ALAPITTATOTT 1863.

— **Izraeliták ünnepe.** Izraelita vallásu pártársaink hétfőn és kedden ünneplik meg a Sabouth-ünnepét, melyet annak emlékére rendeltek el, hogy Isten a sinai hegyen átadta Mózesnek a két kőlapra írt tizparancsolatot. Ez alkalomból holnap, vasárnap, az ünnep előestéjén este 7 órakor, hétfőn és kedden pedig délelőtt fél 10 órakor és este 7 órakor lesznek az ünnepi istentiszteletek.

— **A főispáni hivatalból.** Dr. Kéler Béla főispáni titkár holnap hét heti szabadságra megy s ezen idő alatt a főispáni titkári teendőket Filkovic Boldizsár megyei tb. főjegyző fogja ellátni.

— **Iparengedélyek.** A város iparhatósága ma délelőtt megtartott ülésében a Nagybecskerek-i Népbank-nak banküzletre, Nedelykovic Jánosnak bizományi-üzletre, Obert Péternek pedig borbélymesterségre adta meg az iparengedélyt.

— **Halálozás.** Gelsinger György 22 éves korában fájdalmas szenvedés után Ozorán június 9-ikén jobblétre szenderült. Az elhunytat, akiben Gelsinger Gyula és neje Iszakovic Sarolta fiukat gyászolják, tegnap temették Ozorán nagy részvét mellett.

— **Országos vásár Zsombolyán.** Zsombolya község előjárósága hirdetésmény útján közli városunk közönségével, hogy a legközelebbi országos vásárt ott f. hó 24, 25 és 26-ikán tartják meg. A vásárra szabályszerű járattal vészmentes területről mindenféle állat felhajtható.

— **Az anyakönyvi hivatalból.** A nagybecskerek-i anyakönyvi hivatalban a lefolyt héten a következő bejelentések történtek:

Házasságok: Treisz Béla rk. községi körjegyző és Melzer Katica rk. Ignatov Mihály gör. kel. kovács és Mojity Ilona gör. kel. Weiterschan Péter rk. cipész és Metz Anna rk. Szelgrad Antal rk. földműves és Lukács Margit rk.

Születések: Végh Lajos ref. pénzügyi díjnev. leány. Cvejity György gör. kel. napszamos leány. Szatjity Sebő gör. kel. földműves fiu. Veréb Márton ág. ev. hentes leány. Veréb István ág. ev. megyei irnok fiu. Szelgrad Miklós rk. napszamos fiu. Sötét József rk. máv. fűtő leány. Szalai Mátyás rk. téglagyári munkás leány. Tyurcsin János gör. kel. napszamos leány. Kolarov Mladen gör. kel. napszamos fiu. Grozdan Miklós gör. kel. földműves leány. Laletin Dusan gör. kel. napszamos leány. Kalmár Pál rk. hajós fiu. Csebanin Pál gör. kel. fogházor leány. Letang István rk. napszamos fiu. Purkov Trifon gör. kel. földműves fiu. Ikity Dusan gör. kel. borbély fiu. Weisz Mór izr. szabó fiu. Ilin László gör. kel. napszamos fiu.

Halálozások: Büchler Ferenc rk. 39 éves bognármester tüdőgyulladás. Watzke Ödön rk. 66 éves kereskedő agyaguta. Lambity Miklós gör. kel. 17 éves hevenygerincagylob. Özv. Jenő Sándorné rk. 50 éves tüdővész. Hoff Ilona rk. 5 hónapos görcsök. Hajduska Joachim izr. 59 éves magánzó bérlák. Kiszinszki Boszilyka gör. kel. 7 hónapos görcsök. Rettmüller Mihály rk. 30 éves napszamos gyomorfekély. Miatov Emil gör. kel. 25 éves napszamos, billentyűk elégtelensége. Özv. Bukovala Péterné gör. kel. 70 éves aggkór. Nedity Emil gör. kel. 13 éves tüdővész. Jakolyev Danica gör. ker. 6 éves tüdővész. Gyorgyevics György gör. kel. 48 éves szabó tüdővizényő.

IDŐJÁRÁS.

(A nagybecskerek-i meteorológiai állomás időjárás-jelentése.)

Június 11.

Barométer süllyedő, délután 1:38 órakor: 497.0 mm. Hőmérséklet: maximum 23.5 C., minimum 17.0. Csapadék: 2.8. Felhőzet: Ci. 3. Szélirány és erősség: S. E. 3.

Jóslat a következő 24 órára: Meleg. Elvétve csapadék. Zivatarok.

Jelmagyarázat: A barométer állása a déli leolvását tünteti fel a helyi magasságra való átszámítás nélkül; C-ra redukálva. Maximum és minimum este 8 óra 38 6 perctől másnapi este 8 óra 38 percgig; csapadék reggel 6 óra 38 perctől másnap reggel 6 óra 38 percgig; felhőzet: Ci = fűrtősfelhő, Cu = gomolyfelhő, St = rétegesfelhő, Nb = esőfelhő, Ci-St = felhőfolyó, Ci-Cu = bányafelhő, Cu-St = réteges gomolyfelhő. Szélirány: N = észak S = dél, W = nyugat, E = kelet. Felhőzet nagyság 0 = tiszta ég, 10 = teljesen borult. Szélereősség: 0 = szélcsend, 8 = nagy vihar.

TÁVIRATOK

A helyzet.

Budapest, június 11. (A „Torontál” eredeti távirata.) A tegnapi nappal befejeződtek az általános választások s a jövő héten sorra kerülnek a pótválasztások, a melyek elég szép számmal lesznek. A kormányt a trónbeszéd és a parlamenti munka foglalkoztatja s erre nézve tegnap tanácskoztatja is. Egyébként azonban csönd van a politikában.

Minisztertanács.

Budapest, június 11. (A „Torontál” eredeti távirata.) Tegnap délután 5 órakor Khuen-Héderváry Károly gróf miniszterelnök elnöklésével minisztertanács volt, melynek a kormány valamennyi tagja részt vett. A minisztertanács a trónbeszéd szövegének a megállapításával foglalkozott s azonkívül tanácskozás tárgyát képezte a képviselőház munkarendje, a házelnökség ügye s a román kereskedelmi szerződés dolga.

A pótválasztások.

Budapest, június 11. (A „Torontál” eredeti távirata.) A 21 kerületben megejtendő pótválasztások határidejét már a legtöbb helyen megállapították. Eddig 17 kerületben van kitűzve a pótválasztás s az első pótválasztás jövő héten szerdán Ujaradon és Mezöcsákon lesz, Csütörtökön öt helyen lesz választás: Mohácson, Székelyhidon, Kisjenőn, Peéren és Halason. Ugyancsak a jövő héten lesz a pótválasztás a zentai és sárkereszturi kerületekben pénteken, a hődmezövásárhelyi és somogy-szili kerületben pedig szombaton. A többi pótválasztások a következő hétre esnek.

A függetlenségi pártok egyesülése.

Budapest, június 11. (A „Torontál” eredeti távirata.) Ugy Kossuth, mint a Justh-párt köréből megcáfolták azokat a híreket, mintha tárgyalások indultak volna meg a két párt egyesítése iránt. Az egyesülésről egyik párt vezetősége sem akar tudni.

A bolgár király Párisban.

Budapest, június 11. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Szófiából jelentik, Ferdinand bolgár király e hó 23-ikán Párisba utazik Fallières elnök látogatására.

A krétai zavarok.

Budapest, június 11. (A „Torontál” eredeti távirata.) Mint Szalonikiból jelentik, a kikötőben tegnap megkezdődött a török áruk bojkottja. A görög hajók kirakodás nélkül kénytelenek voltak elhagyni a kikötőt.

Határidő-üzlet.

Budapest, június 7. (A nagybecskerek-i Lloyd-társulat távirata.) A mai tőzsdén déli zárlatkor a következő árakat jegezték: Buza (júniusra) 18.72 — — Rozs (októberre) 14.14 — — Zab (októberre) 14.40 — — Tengeri (júniusra) 10.86 — —

Felelős szerkesztő: SOMFAI JÁNOS.

Nyílttér.

(E rovat alatt közöltékért nem vállal felelősséget a szerk.)

CSÁSZÁRFÜRDŐ Budapest. Nyári és téli gyógyhely, a magyar Irgalmas-rend tulajdona. Elsőrangú kén-só-hevívíz gyógyfürdő; modern berendezésű gőzfürdő, kényelmes iszapfürdők, iszapborogatások, uszodák, külön hölgyek és urak részére. Török-, kő- és márványfürdők; hőlég-, szénas- és villamosvízfürdők. A fürdők kitűnő eredményekkel ellen Ivó kura a légzőszervek hurutos eseteiben s altesti pangásoknál. 200 kényelmes lakószoba. Szolid kezelés, jutányos árak. — Gyógy- és zenedij nincs. Prospektust ingyen és bérmentve küld.

165-14.6

Az Igazgatóság.

HIRDETÉSEK.

Vonatok érkezése és indulása Nagybecskerekre, illetve Nagybecskerekéről.

Érvényes 1910. május 1-től.

Erkezik:

a) A nagybecskerek-i pályaudvarra:

Temesvár, Versecz, Zsombolyáról: délelőtt 9 óra 28 p. Pancsováról: délután 5 óra 15 p. Budapest—Szegedről: reggel 7 óra 18 p.; délután 5:16 óra. Szegedről: (motorkocsis) d. e. 10 óra 21 perc. Budapest—Nagykikindáról: este 9 óra 50 perc. Szécsányból: este 8 óra 40 perckor.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarra:

Zsombolyáról, Verseczről, Alibanáról és Temesvárról: este 8 óra 15 perc. Módosról: minden kedden, pénteken és vasárnapon reggel 6 óra 30 perc. Pancsováról: reggel 8 óra 27 perc. Zsombolyáról: (keskenyvágányu vonal) reggel 8 óra 23 p. délután 4 óra 10 perc. este 9 óra 31 perc. Szécsányból: este 6 óra 29 perckor.

Indul:

a) A nagybecskerek-i pályaudvarról:

Pancsovára: délelőtt 8 óra 10 p.; este 7 óra 15 p. Szeged—Budapestre: d. e. 9 óra 50 p.; este 6 óra 46 p. Szegedre: (motorkocsis) délután 1 óra 20 perc. Nagyikinda—Budapestre: reggel 6 óra 7 p.

b) A nagybecskerek-bégaparti pályaudvarról:

Zsombolya, Temesvár, Versecz: délután 4 óra 15 p. Temesvár, Versecz, Antalfalva—Pancsova és Alibanára reggel 8 óra 33 perc. Zsombolyára: (keskenyvágányu vonal) reggel 2 óra 26 p. délelőtt 11 óra 53 p., délután 5 óra 26 perc. Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon d. e. 11 óra 38 perc. Szécsányra: reggel 6 óra 31 perckor. Módosról—Temesvárra: minden kedden, pénteken és vasárnapon 2 óra 10 p. délután. Temesvárról—Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon indul Temesvárról 11 óra délelőtt. Módosról—Zsombolyára: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 1 óra 50 perckor. Zsombolyáról—Módosra: minden kedden, pénteken és vasárnapon délután 8 óra 30 perc. Szécsány—Versecz: minden csütörtök és vasárnapon reggel 6 óra 30 perckor.



HIRDETÉSEKET

a legjutányosabb árban számítva közül Torontálvármegyében legolvasottabb, legelterjedtebb lap a

„TORONTÁL” politikai napilap.

Nyomdásztanonc

ki legalább 2 középiskolát jó eredménnyel végzett, fizetéssel

azonnal felvétetik.

Nagybecskerek r. t. város tanácsának 1910. évi június hó 4-én tartott ülésében.

495-9680. kig. 1910. szám.

Pályázati hirdetmény.

Ezennel közhírré tételik, hogy Nagybecskerek városa a temesvári m. kir. állami fa- és fémpipari szakiskola tápintézete javára két ingyenes táphelyet alapítván, felhivatnak ennelfogva mindazon nagybecskerek-i ifjak, kik ezen ingyenes táphelyekre pályázni szándékoznak, hogy nagybecskerek-i származásukat és a most említett iskolában történt felvételüket igazoló bizonyítványaikal támogatott kérvényeiket folyó év július hó 25-ik napjáig ezen városi tanácschoz nyujtsák be.

Kmf. Dr. Perisies Zoltán, polgármester.

469. 1-1.

Miért legjobb és miért legolcsóbb a Sztraka-féle Mentol-fogszappan? Legjobb azért, mert kellemes ízű fogszappan a fogkölerakodást eltávolítja, a száj savanyu és rossz ízét felfrissíti, felüdíti, végül átható desinfiáló erejével a fogszuszódást megakadályozza. Legolcsóbb azért, mert mindennapi használat mellett is eltart s eredeti hatásából állás közben semmit sem veszít. — Kapható győgytárakban, drogériákban 1 kor. Nagybeeskereken Melkuhn Dezső drogériájában (Hunyady-(fő)-utca) kapható.



Antalfalvai járás fűszolgabirojától.

2651-1910. kig. szám.

Pályázati hirdetés.

Farkasd (Torontálmegye, antalfalvai járás) községben üresedésbe jött községi jegyzői állásra pályázatot nyitok. Felhívom mindazokat, kik ezen állást elnyerni óhajtják, hogy szabályszerűen felszerelt pályázati kérvényüket, minősítésüket, életkorukat és eddigi szolgálatukat igazolva folyó évi június hó 30-áig hivatalomhoz nyújtsák be. A szolgálatban levők szolgálati uton tartoznak kérvényüket hozzámmal juttatni. Az elkésve érkezett kérvényeket nem fogom figyelembe venni.

A választást folyó évi július hó 5-ik napján d. e. 9 órakor fogom Farkasd községben a község házában megejteni.

Ezen állás javadalmazása a következő:

1. A községtől 1200 korona készpénz fizetés.
2. A községtől 3 öl tűzifa (egyenértéke 72 korona.)
3. A községtől természetbeni lakás, mely áll: 4 szoba, előszoba, fürdőszoba, s a többi szükséges mellékhelyiségekből, valamint a házi kert haszonélvezete.
4. A községtől 220 korona utazási átalány.
5. Az államtól 328 korona fizetékiegészítés.
6. A magánmunkálatokért a vármegyei szabályrendeletben megállapított és szedhető díjak.

Antalfalva, 1910. évi június hó 7-én.

Zsiros, s. k.

467. 3-2.

fűszolgabiro.

XXVIII-ik magyar királyi jótékonykezelésű államsorsjáték.

Ezen pénz-sorsjáték remélhető tiszta jövedelme közhasznú és jótékony célokra fog fordítani. Ezen sorsjátéknak összesen 11969 nyereménye van, melyeknek összes értéke 365.000 koronára rug készpénzben.

Főnyeremény 150 000 korona készpénzben.

továbbá:

1 főnyeremény 20.000 kor. készp.	5 nyeremény a 2.000 kor. készp.	300 nyeremény a 50 kor. készp.
1 „ 10.000 „ „	10 „ „ 1.000 „ „	1500 „ „ 20 „ „
1 „ 5.000 „ „	150 „ „ 100 „ „	10000 „ „ 10 „ „

Huzás visszavonhatatlanul 1910. évi június hó 30. án. Egy sorsjegy ára 4 korona.

Sorsjegyek az összes előzetes beküldése mellett a magyar kir. lottójövedéki igazgatóságtól Budapesten (Vámpalota) portmentesen küldetnek, ezenkívül kaphatók valamennyi posta-, adó-, vám- és sóhivatalnál, az összes vasúti állomásokon s a legtöbb dohányüzemekben és váltóüzletekben. Játéktervet ingyen és bérmentve küld.

(355-6.6)

A magy. kir. Lottójövedéki igazgatóság.

SZULTÁNFORRÁS

A húgyhajtó és húgysavoldó vizek „királya”, bór- és dús lithion-tartalmu ásványvíz.

Igazgatóház: Budapest, IV. Ferenccz József-rakpart 22. Kútközelőség: EPERJES.

Kapható Nagybeeskereken: Ros'a Béla, Fendler József fűszerkereskedésben, továbbá minden jóbbírú fűszerkereskedésben.



HERKULES MOTOR VALLALAT

BUDAPEST, V. VACSEKESZTŐ 30.

ELISMERT LEHÍRESEBB CSEPLŐHÉSZLETEK TELJES JÓTÁLLASSAL ELSŐRENJŰ SZIVOGÁZTELEPEK ÜZEMBEN BÄRMIKOR ÜZEMKÖLTÉS. MEGTERKINTÉS LÖRÖ ÖRÁNKINT HETŐK. KÖB. 1 1/2-2 FILLÉR ÜZEMZAVAROK KIZÁRVA. ÁRJEGYZÉK INGYEN.

298-106.



SARG-fő 60

KALODONT

LECSOBB FŐ-GRÉME

MOLL-FELE SEIDLITZ-POR

Csak akkor valódiak, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét és aláírását tünteti fel.

A Moll A-féle Seidlitz-porok tartós gyógyhatása a legmakacsabb gyomor és alkalomtalankor, gyomorégés és gyomorhív, rögzött széklet, májbetegségek, vértelenség, aranyér és a legkülönbözőbb más betegségek ellen a jeles házi- és kórházi eszközök óta mindig nagyobb elterjedést szerzett.

Ára egy lepecsélt eredeti doboznak K. 2.- Hamisítások törvényileg fenyegetnek.

MOLL-FELE SOS-BORSZESZ

csak akkor valódi, ha mindegyik doboz Moll A. védjegyét tünteti és a „Moll” feliratú ónozáttal van zárva.

Moll-féle sóborszesz nevezetesen mint fájdalom csillapító bedörzsölési szer közzvény, csúsz és meghűlés egyéb következményeinél legismertebb népszerű.

Egy ónozott eredeti doboz ára 2 korona.



Főzetküldés

Moll A. gyógyszerész cs. és kir. udvari szállító által

Bécs, I., Tuchlauben 9 szám.

Vidéki megrendelések naponta postautóval mellétteljesítetnek. A váltóiban tessék határozottan MOLL A. aláírással és védjegyvel ellátott készítményeket kérni.

Valódi brünni szövetek

- az 1910. évi tavaszi és nyári időnyre.
- | | |
|--|----------------------|
| Egy szelvény 3.10 m. hosszú elegendő teljes férfiruhához (kabát, nadrág és mellény) ára csak | 1 szelvény 7 korona |
| | 1 szelvény 10 korona |
| | 1 szelvény 12 korona |
| | 1 szelvény 15 korona |
| | 1 szelvény 17 korona |
| | 1 szelvény 18 korona |
| | 1 szelvény 20 korona |

Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.- K-ért épügy felöltő-szöveteket, turista-dobozt, helyekamagant gyári arakon küld a mindenütt ismert megbízható és szolid posztógyári raktár.

Siegel-Imhof, Brünn/49.

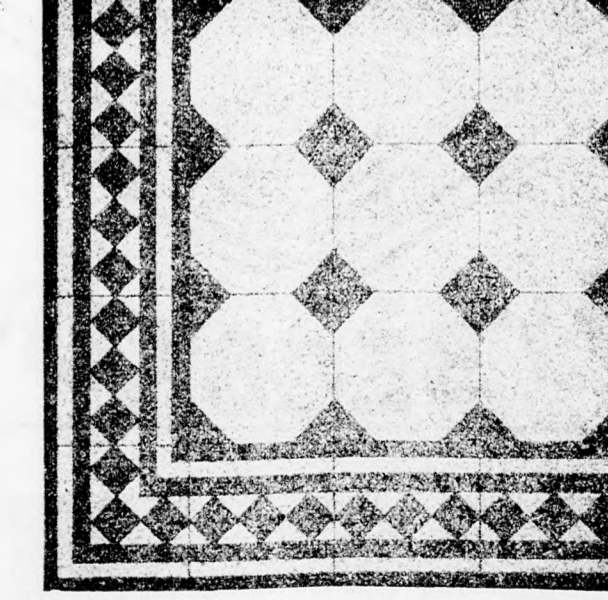
Minták ingyen és bérmentve.

Nagy előnyére szolgál mindenkinek, ha szövet-szükségletét direkt a gyártáshelyén Siegel-Imhof cégnél rendeli. Óriási forgalma miatt állandóan a legnagyobb választék a legújabb szövetekből. Szabott, legolcsóbb árak! Bármely kis megrendelés teljesítése szigorúan mintához és figyelmes.

ÖZV. GUTTMANN JAKABNÉ ÉS FIAI

Építési diszítések árjegyzékünk illusztrációi vagy rajz után készülnek

Árjegyzékek ingyen küldetnek bárkinek szives felszólítására.



T435-55



műkögyár Nagybeeskerek.

Ajánjuk 65 különféle mintákban készülő cement és műkőburkoló - lapjainkat folyosók, konyhák, előszobák, fürdőszobák, verandák, karualak, utcai járdák és sírboltok burkolására.

Beton- (cement) vályuk

különféle formákban, sertések, lovak, hizómarhák számára.

A falyuk áraival vetekedő olcsó érak.

Csömöszölt és drótbetétes betoncsövek 130 centiméter átméretű.

Védjegy: „Horgony”

A Liniment Capsici comp., a Horgony-Pain-Expeller

egy régióknak bizonyult háziszert, mely már sok év óta legjobb bedörzsölésnek bizonyult köszvénynél, osztnál és meghűléseknél.

Figyelmeztetés: Silány hamisítványok miatt bevásárláskor óvatosak legyünk és csak olyan eredeti üveget fogadjunk el, mely a „Horgony” védjeggyel és a Richter cégjegyzéssel ellátott dobozba van csomagolva. Ára üvegekben K.-80, K.1.40 és K.2.- és ügyszólván minden gyógyszer-tárban kapható. — Főraktár: Török József gyógyszerésznél, Budapest.

Richter gyógyszer-tára az „Arany orosiárhoz”, Prágán, Elisabethstrasse 5 neu.

1-26.20

Kronsteiner Károly-féle tartós és esőtálló mész facade-festékek

(törvényileg védve)
50 nuanceban, kilogrammonként 24 fillértől feljebb.

Évtizedek óta legjobbnak bizonyultak és minden utáztatot tulzárnyalnak. Egyedül célszerű festékanyag már festett facade-oknál. (325-10.5)

Email facade festékek, nem színhagyóak, egyszeri alapfestésen email-kemények — pusztán hidegvizvel felkeverve is már használhatók. Antiszeptikus, mérmentes, porösus. Ideális festék belső helyiségekhez, még nem festett facadeokhoz, faépítményekhez, nevezetesen: kamrákhoz, pavilonokhoz, kerítésekhez stb. Kaphatók minden nuanceban, költségük m²-enként 5 fillér. Mintakönyv és prospektus ingyen és bérmentve. Depot-ok minden nagyobb városban.

CARL KRONSTEINER WIEN, III., Hauptstrasse 120.

Akar nősülni?

Hölgyektől (ezek között olyanok törvénytelen gyermekekkel, testi hibával stb.) 5—500.000 korona vagyonnal fel vagyunk hatalmazva, megfelelő férjet keresni. Csakis urak (ha vagyonnélküliek is), akiknek komoly szándékuk van és gyors házassághoz akadály nincsen, irjanak e címre: 11x37.18

L. Schlesinger, Berlin 18. Deutschland.

A hölgyek tudják legjobban

mily fontos a

SZÉP, ÜDE ARC,

mily hatalom és kincs az, mily előnyökben részesül egy szép nő.

Szépnek lenni azóban nagy feladat, nem elegendő, hogy valaki csinos, fess és kedves legyen, hanem a legfontosabb, hogy az arc-bőre tiszta legyen.

A nők tudják ezt és ezért nagy gondot fordítanak az arc-bőr ápolására, a szépség fenntartására és emelésére.

A FÖLDES-féle

Margit-Crème

az egyedüli szer, mely 5-6-szori használat után eltávolít kiütéseket, pattanásokat, szepilkéket, májfoltokat és az arcot fehériti, üdíti és fiatalítja.

A Földes-féle Margit-Crème teljesen ártalmatlan. Páratlan és csodás arc-szépítő és szépséget megőrző hatását pedig fényesen bizonyítja, hogy a Wienben rendezett „Ausstellung für Moderne Gesundheits u. Schönheitspflege“ nagy aranyérmét és díszoklevelet nyert.

Kapható az egész világon. Tégelye 1 korona.

Készíti és postán küldi:

FÖLDES KELEMEN gyógyszerész ARADON.

Kapható Nagybecskereken: Jakobi Armin, Kellner József, Vági Sándor gyógyszerárakban és Melkuhn Dezső drogueriájában. (260a-8.4)



Titok

marad minden háziasszony előtt, hogy miként kölesönözhet a szobapadlónak állandó, szép és előkelő színt, amíg a valódi Eisenstädter-féle

EGLASINE padló-fénymázt

Bejegyzett védjegy, nem használja.



Páncélos lovag.

299-10.5

Az „Eglasine“ három óra alatt megszárad.

Kemény mint a borostyánkő, gyönyörű tükröző színt ad.

Az „Eglasine“ teljesen szagtalan.

Az „Eglasine“ fénye tartós, és ezért előszeretettel használják KONYHABUTOROK fénye zésére is. — Kérjen mindenütt csak valódi Eisenstädter-féle

„Eglasine“ padlófénymázt és ügyeljen a „Páncélos lovag“ védjegyre, amely minden dobozon látható.

Saját termésü

ó- és ujbó

külnő, többféle

:: minőségben,

igen jutányosan

:: kapható

Nagybecskereken

Dr. Nagy Dezsónél.

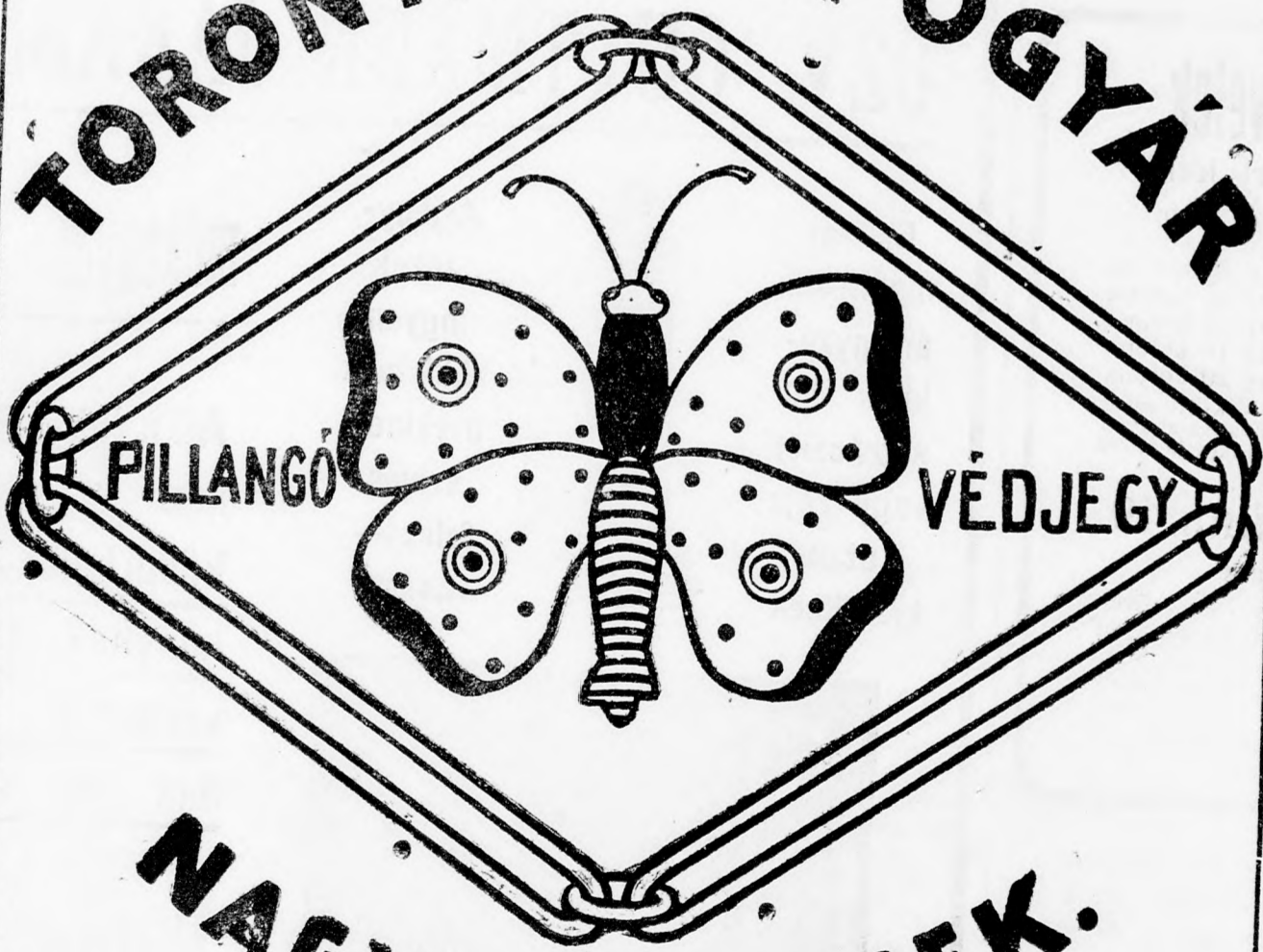
225 x 14



A Hunyadi-utcában levő néhai Dim-sits Sultana tulajdonát képező házban az első emeleti lakás, mely 5 szobából és a hozzátartozó mellékhelyiségekből áll 1910. évi augusztus hó 1-sejétől kiadandó. Bővebbet a házmesternél.

454. 3-2.

TORONTÁLI CIPŐGYÁR



ARA OLCSÓ,
MINŐSÉGE JÓ

TELEFON 201.

ARA OLCSÓ,
MINŐSÉGE JÓ!

TELEFON 201.

ISMERI-E MÁR ÖN

KAPHATÓ: A TORONTÁLI CIPŐT? NEM?! HÁT PRÓBÁLJA KI!

357-x 22

BENÓ TESTVÉREK DIVAT ÉS RÖVID-ÁRU-CÉGNÉL NAGYBECSKEREK.

VIDÉKI RENDELÉSEKET PONTOSAN TELJESITÜNK. MEG NEM FELELŐ CIPŐKET SZIVESEN KICSERÉLÜNK.